NATIONAL ASSEMBLY

FIRST SESSION FORTY-FIRST LEGISLATURE

Bill 83
(2016, chapter 17)

An Act to amend various municipal-related legislative provisions concerning such matters as political financing

Introduced 1 December 2015
Passed in principle 15 March 2016
Passed 10 June 2016
Assented to 10 June 2016

Québec Official Publisher
2016

EXPLANATORY NOTES

This Act makes various amendments relating to municipal affairs.

Municipalities are empowered to require applicants to pay a financial contribution for the issue of certain permits or certificates.

Amendments are made to the Act respecting elections and referendums in municipalities with regard to the electoral process. It is amended to expressly require that polling stations be accessible to handicapped persons on polling day. Provisions about partisan activity by public servants and municipal employees are revised and those relating to eligibility for a position as council member of a municipality are clarified. Moreover, the requirement that a person found guilty of an offence punishable by a term of imprisonment of two years or more must have been sentenced to a term of imprisonment in order to be disqualified from holding office as a member of the council of a municipality is abolished. In addition, a member of the council of a municipality who fails to attend sittings due to the member's pregnancy or the birth or adoption of the member's child is no longer disqualified from holding office, provided that failure does not exceed 18 consecutive weeks.

Amendments are also made with regard to the municipal political financing regime applicable to municipalities with a population of 5,000 or more. The total amount of contributions that may be paid by a single elector in a given fiscal year is decreased from $300 to $100, and another contribution of up to $100 is permitted during a general election or a by-election. The limits on cash contributions and on the additional contribution that a candidate may make for his or her own benefit or that of his or her party are revised. Certain other rules are also revised, in particular those relating to independent candidates' term of authorization and the reimbursement of electoral debts by authorized independent candidates. Supplemental public financing rules are introduced for municipalities with a population of 20,000 or more to ensure the payment of amounts to authorized parties and independent candidates on the basis of the amounts they receive as contributions. The obligation to include an appropriation to provide for payment of an allowance as reimbursement for expenses incurred for the day-to-day administration of an authorized party is extended to cover such municipalities, and the minimum amount of the appropriation is increased. An advance equal to half of the

election expenses and the supplemental public financing is to be paid by the municipality on the filing of a return.

The political financing regime applicable to municipalities with a population of under 5,000 is amended by lowering the limit on gifts and introducing new provisions to promote transparency and tighten control of election expenses and income.

A number of the recommendations made by the Commission of Inquiry on the Awarding and Management of Public Contracts in the Construction Industry on the subject of elections are implemented. Representatives and official agents of authorized parties and independent candidates are now required to undergo training on political financing and election expenses. The amount an elector may grant as a loan or the loan amount for which an elector may stand surety is reduced and the elector is required to make a declaration stating, among other things, that the elector is not acting as a prête-nom. An elector who grants a loan must do so by cheque or other order of payment signed by the elector. In the case of electors who are undivided co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment and who are not domiciled in the territory of a municipality, only the co-owner or co-occupant designated by power of attorney may make a contribution to an authorized party or independent candidate. The financial reports and returns of election expenses filed by representatives and official agents must be accompanied by a declaration made and signed by the party leaders or authorized candidates. The prescriptive period for penal proceedings that may be instituted for an offence under the Act respecting elections and referendums in municipalities is increased to seven years.

The Municipal Ethics and Good Conduct Act is amended to provide that the codes of ethics and conduct of elected municipal officers and municipal employees must prohibit certain announcements during political financing activities.

A number of the recommendations made by the Commission of Inquiry on the Awarding and Management of Public Contracts in the Construction Industry on the subject of contracts are implemented. Tenderers must be given seven days to consider any amendment to public tender documents that could affect the prices tendered. It is now prohibited to disclose any information allowing a person to be identified as a member of a selection committee established for a reason other than to determine the winner of a competition. The establishment of such a committee must be delegated to an employee and a penal provision is introduced to punish any person who

communicates or attempts to communicate with a member of a selection committee in order to influence the member. Municipalities must also make their by-laws on contract management available.

Elected municipal officers who resign are entitled to a transition allowance only if, in the opinion of the Commission municipale du Québec, they resign due to a serious family matter or a major health issue affecting them or a member of their immediate family.

The maintenance, renovation, repair and alteration work done by municipalities and metropolitan communities may be performed by their own employees.

The Commission municipale du Québec, rather than the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy, is to carry out a preliminary examination of complaints regarding potential violations by elected officers of the applicable code of ethics and conduct. A single member of the Commission, rather than two members, is to conduct an inquiry and render a decision in ethics- and conduct-related matters.

The regime for reimbursing councillors' research and support expenses is now applicable to municipalities with a population of 20,000 or more under the Act respecting the remuneration of elected municipal officers.

Intermunicipal boards of transport and municipalities organizing a public transit service are from now on subject to the rules for awarding contracts applicable to municipal bodies.

The percentages of compensation standing in lieu of taxes provided for by the Act respecting municipal taxation and paid to the municipalities by the Government for immovables in the elementary or secondary education network, the higher education network and health and social services network are increased for certain fiscal years.

The obligation for municipalities and certain municipal bodies to send their budget to the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy is abolished, and provision is made for certain rules to be applicable in the execution of a judgment rendered in favour of a municipality.

The Government is given the power to establish a supplementary pension plan to ensure the payment of benefits accrued by participants in retirement plans for the mayors and councillors of municipalities.

The urban agglomeration of Îles-de-la-Madeleine may be designated as "Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine". The division of the territory of Municipalité des Îles-de-la-Madeleine into electoral districts, for the purposes of the 2017 general election and any by-election held before the 2021 general election, is that which applied for the purposes of the 2013 general election.

The Act respecting the Société d'habitation du Québec is amended to allow the Government to constitute a regional housing bureau in the territory of any regional county municipality it designates or a municipal housing bureau resulting from the amalgamation of existing municipal bureaus. Measures are also provided concerning the administration and use of the contributions required from bodies receiving financial assistance under certain housing programs, and the Société d'habitation du Québec may, in certain cases, designate a person to manage major repair or improvement work to low-rental housing immovables.

The composition of the 19 borough councils of Ville de Montréal established by sections 4 to 13 of Order in Council 645-2005 is renewed for the purposes of any general election and by-election.

Jurisdiction over airports ceases to be an urban agglomeration power in the urban agglomeration of Longueuil.

Lastly, various technical and transitional provisions are introduced.

LEGISLATION AMENDED BY THIS ACT:

– Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1);

– Charter of Ville de Montréal (chapter C-11.4);

– Cities and Towns Act (chapter C-19);

– Municipal Code of Québec (chapter C-27.1);

– Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (chapter C-37.01);

– Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (chapter C-37.02);

– Act respecting intermunicipal boards of transport in the area of Montréal (chapter C-60.1);

– Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1);

– Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2);

– Municipal Ethics and Good Conduct Act (chapter E-15.1.0.1);

– Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (chapter E-20.001);

– Taxation Act (chapter I-3);

– Act respecting retirement plans for the mayors and councillors of municipalities (chapter R-16);

– Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20);

– Act respecting the Société d'habitation du Québec (chapter S-8);

– Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01);

– Act respecting the remuneration of elected municipal officers (chapter T-11.001);

– Transport Act (chapter T-12);

– Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1);

– Act respecting Municipalité de Pointe-à-la-Croix (2006, chapter 61);

– Act respecting Ville de Percé, Ville d'Amos and Ville de Rouyn-Noranda (2009, chapter 73).

Bill 83

AN ACT TO AMEND VARIOUS MUNICIPAL-RELATED LEGISLATIVE PROVISIONS CONCERNING SUCH MATTERS AS POLITICAL FINANCING

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

ACT RESPECTING LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

1. The heading of Division IX of Chapter IV of Title I of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) is replaced by the following heading:

"CERTAIN CONTRIBUTIONS TO MUNICIPAL WORKS AND SERVICES".

2. Section 145.21 of the Act is replaced by the following section:

"**145.21.** The council of a municipality may, by by-law, subordinate the issue of a building or subdivision permit or a certificate of authorization or occupancy to

(1) the making of an agreement between the applicant and the municipality on the carrying out of work relating to municipal infrastructures or equipment and on the payment or sharing of the costs related to such work;

(2) the payment by the applicant of a contribution to finance all or part of an expense related to any addition to or enlargement or alteration of municipal infrastructures or equipment required to ensure the increased provision of municipal services necessary as a result of the intervention authorized under the permit or certificate.

The municipal equipment referred to in subparagraph 2 of the first paragraph does not include rolling stock with an expected useful life of less than seven years or computer systems.

The requirement to pay a contribution under subparagraph 2 of the first paragraph is not applicable to a public body within the meaning of the first paragraph of section 3 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1) or to a childcare centre within the meaning of the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1)."

3. Section 145.22 of the Act is amended

(1) by inserting "or to the payment of a contribution" after "agreement" in subparagraph 2 of the first paragraph;

(2) by replacing "expenditures incurred in respect of the work which is" in subparagraph 4 of the first paragraph by "costs related to the work";

(3) by replacing "expenditures incurred in respect of the work" in subparagraph 5 of the first paragraph by "costs related to the work";

(4) by adding the following subparagraphs after subparagraph 5 of the first paragraph:

"(6) where applicable, any infrastructure or equipment for which an addition, enlargement or alteration is planned or any class of such infrastructure or equipment that may be financed in whole or in part by the payment of a contribution, and specify, where applicable, that the contribution may be used to finance infrastructures or equipment, regardless of location, if they are required for serving not only immovables to which the permit or certificate applies, including their occupants and users, but also other immovables in the territory of the municipality, including their occupants and users;

"(7) the rules, where applicable, for setting the amount of the contribution that the applicant must pay according to the classes of structure, land, work, infrastructure or equipment specified in the by-law.";

(5) by adding the following paragraphs at the end:

"If the payment of a contribution is required under subparagraph 2 of the first paragraph of section 145.21, the by-law must provide for the creation of a fund intended exclusively to receive the contribution and to be used for the purposes for which the contribution is required. If the municipality has a surplus that cannot be used for such purposes, the residual balance of the fund must be apportioned by the municipality among the owners of the immovables for which the issue of the permit or certificate was subordinated to the payment of the contribution, in proportion to the amounts paid for each immovable. That apportionment must be completed not later than 31 December of the fiscal year following that in which the surplus is recorded.

For the purposes of subparagraphs 6 and 7 of the first paragraph, the municipality must establish an estimate of the cost of any addition, enlargement or alteration to be financed in whole or in part by means of a contribution, which estimate may pertain to a class of infrastructure or equipment. The amount of the contribution, set in accordance with the rules referred to in subparagraph 7 of the first paragraph, must be based on that estimate, which must be published at the same time as the notice described in section 126."

4. Section 145.23 of the Act is amended

(1) by replacing "expenditures incurred in respect of the work which must" in paragraph 4 by "costs related to the work to";

(2) by replacing "expenditures incurred in respect of" in paragraph 6 by "costs related to";

(3) by replacing "expenditures incurred for the work paid" in paragraph 7 by "costs related to the work payable".

5. Section 145.29 of the Act is amended by replacing "or 5" by ", 5 or 7".

6. Section 145.30 of the Act is amended by inserting "or the payment of a contribution" after "agreement" in the first paragraph.

CHARTER OF VILLE DE MONTRÉAL

7. Section 34.1 of the Charter of Ville de Montréal (chapter C-11.4) is amended by striking out the second paragraph.

CITIES AND TOWNS ACT

8. Section 108 of the Cities and Towns Act (chapter C-19) is amended by striking out the second paragraph.

9. Section 468.36.1 of the Act is repealed.

10. Section 474 of the Act is amended

(1) by adding "and transmitted to the Minister within 60 days of the municipality adopting the budget" at the end of the second paragraph of subsection 2;

(2) by striking out the first two paragraphs of subsection 3;

(3) by striking out the last sentence of the fourth paragraph of subsection 3.

11. Sections 474.0.1 to 474.0.5 of the Act are repealed.

12. Section 474.3.1 of the Act is amended by striking out the second paragraph.

13. The Act is amended by inserting the following after section 510:

"V.1. — *Execution of a judgment rendered in favour of the municipality*

"**510.1.** The execution of a judgment rendered following an action brought under section 509 or any other judgment rendered in the municipality's favour is to proceed in accordance with the rules of Book VIII of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), subject to the following rules:

(1) the municipality may make an agreement with the debtor to spread the payment of the amount owed in instalments over the period the municipality determines;

(2) the municipality is responsible for the collection of the amount owed and acts as seizing creditor; the municipality prepares the notice of execution and files it with the court office; the notice is valid only for the execution of a judgment rendered in the municipality's favour and does not prevent the filing of a notice for the execution of another judgment;

(3) the municipality proceeds with the seizure of a sum of money or of income in the hands of a third person in the same manner as a bailiff, but entrusts the administration of subsequent steps, including the receipt and distribution of the sum or income, to the clerk of the court seized; the municipality serves the notice of execution on the defendant and the garnishee, but is not required to inform the defendant's creditors or deal with their claims, or to join in a seizure in the hands of a third person already undertaken by a bailiff in another case if the seizure to be made by the municipality is for other sums or income than the sums or income specified in the notice of execution filed by the bailiff;

(4) the municipality is required to hire the services of a bailiff for the seizure of movable or immovable property, to give the bailiff instructions and to amend the notice of execution accordingly; in such a case, if a notice for the execution of a judgment was filed by a bailiff in another case prior to the municipality's request, the bailiff hired by the municipality joins in the seizure already under way.

The municipality is not required to pay an advance to cover execution-related costs."

14. Section 573 of the Act is amended by adding the following paragraph after the second paragraph of subsection 2:

"If the tender documents are amended in such a way as to affect the prices, the amendment must be sent, at least seven days before the expiry of the time limit for the receipt of tenders, to the persons who requested a copy of the call for tenders, a document it refers to or a related document. If the seven-day period cannot be complied with, the time limit for the receipt of tenders shall be extended by the number of days needed to ensure compliance with that minimum period."

15. Section 573.1.0.1.1 of the Act is amended

(1) by striking out the fifth paragraph;

(2) by replacing "third, fourth and fifth" in the sixth paragraph by "third and fourth".

16. The Act is amended by inserting the following section after section 573.1.0.12:

"**573.1.0.13.** The council must, by by-law, delegate to any public servant or employee the power to establish a selection committee under this subdivision or a regulation made under section 573.3.0.1. The council may set the conditions and procedures for exercising the delegation.

Despite section 9 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), no member of a council, public servant or municipal employee may disclose information allowing a person to be identified as a member of a selection committee.

The first two paragraphs do not apply to a selection committee established to determine the winner of a competition, but the council may delegate to any public servant or employee the power to establish the committee."

17. Section 573.3.1.2 of the Act is amended

(1) by striking out subparagraph 1 of the third paragraph;

(2) by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

"It must also make available, in the same manner, any municipal by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract on behalf of the municipality."

18. The Act is amended by inserting the following section after section 573.3.3.3:

"**573.3.3.4.** Every person who communicates or attempts to communicate, directly or indirectly, with a member of a selection committee in order to influence the member concerning a call for tenders before a contract is awarded is guilty of an offence and liable to a fine of $5,000 to $30,000 in the case of a natural person and $15,000 to $100,000 in all other cases.

For a second or subsequent offence, the minimum and maximum fines are doubled."

MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

19. Article 605.1 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1) is repealed.

20. Article 935 of the Code is amended by adding the following paragraph after the second paragraph of subarticle 2:

"If the tender documents are amended in such a way as to affect the prices, the amendment must be sent, at least seven days before the expiry of the time limit for the receipt of tenders, to the persons who requested a copy of the call for tenders, a document it refers to or a related document. If the seven-day period cannot be complied with, the time limit for the receipt of tenders shall be extended by the number of days needed to ensure compliance with that minimum period."

21. Article 936.0.1.1 of the Code is amended

(1) by striking out the fifth paragraph;

(2) by replacing "third, fourth and fifth" in the sixth paragraph by "third and fourth".

22. The Code is amended by inserting the following article after article 936.0.12:

"**936.0.13.** The council must, by by-law, delegate to any public servant or employee the power to establish a selection committee under this title or a regulation made under article 938.0.1. The council may set the conditions and procedures for exercising the delegation.

Despite section 9 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), no member of a council, public servant or municipal employee may disclose information allowing a person to be identified as a member of a selection committee.

The first two paragraphs do not apply to a selection committee established to determine the winner of a competition, but the council may delegate to any public servant or employee the power to establish the committee."

23. Article 938.1.2 of the Code is amended

(1) by striking out subparagraph 1 of the third paragraph;

(2) by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

"It must also make available, in the same manner, any municipal by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract in the name of the municipality."

24. The Code is amended by inserting the following article after article 938.3.3:

"**938.3.4.** Every person who communicates or attempts to communicate, directly or indirectly, with a member of a selection committee in order to influence the member concerning a call for tenders before a contract is awarded is guilty of an offence and liable to a fine of $5,000 to $30,000 in the case of a natural person and $15,000 to $100,000 in all other cases.

For a second or subsequent offence, the minimum and maximum fines are doubled."

25. Article 954 of the Code is amended

(1) by adding "and transmitted to the Minister within 60 days of the municipality adopting the budget" at the end of the second paragraph of subsection 2;

(2) by striking out the first two paragraphs of subsection 3;

(3) by striking out the last sentence of the fourth paragraph of subsection 3.

26. Article 966 of the Code is amended by striking out the second paragraph.

27. Article 975 of the Code is amended by striking out the fourth, fifth and sixth paragraphs.

28. The Code is amended by inserting the following after article 1021:

"**DIVISION IV**

"EXECUTION OF A JUDGMENT RENDERED IN FAVOUR OF THE MUNICIPALITY

"**1021.1.** The execution of a judgment rendered following an action instituted under article 1019 or any other judgment rendered in the municipality's favour is to proceed in accordance with the rules of Book VIII of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), subject to the following rules:

(1) the municipality may make an agreement with the debtor to spread the payment of the amount owed in instalments over the period the municipality determines;

(2) the municipality is responsible for the collection of the amount owed and acts as seizing creditor; the municipality prepares the notice of execution and files it with the court office; the notice is valid only for the execution of a judgment rendered in the municipality's favour and does not prevent the filing of a notice for the execution of another judgment;

(3) the municipality proceeds with the seizure of a sum of money or of income in the hands of a third person in the same manner as a bailiff, but entrusts the administration of subsequent steps, including the receipt and

distribution of the sum or income, to the clerk of the court seized; the municipality serves the notice of execution on the defendant and the garnishee, but is not required to inform the defendant's creditors or deal with their claims, or to join in a seizure in the hands of a third person already undertaken by a bailiff in another case if the seizure to be made by the municipality is for other sums or income than the sums or income specified in the notice of execution filed by the bailiff;

(4) the municipality is required to hire the services of a bailiff for the seizure of movable or immovable property, to give the bailiff instructions and to amend the notice of execution accordingly; in such a case, if a notice for the execution of a judgment was filed by a bailiff in another case prior to the municipality's request, the bailiff hired by the municipality joins in the seizure already under way.

The municipality is not required to pay an advance to cover execution-related costs."

ACT RESPECTING THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

29. Section 108 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (chapter C-37.01) is amended by adding the following sentences at the end of the fourth paragraph: "If the tender documents are amended in such a way as to affect the prices, the amendment must be sent, at least seven days before the expiry of the time limit for the receipt of tenders, to the persons who requested a copy of the call for tenders, a document it refers to or a related document. If the seven-day period cannot be complied with, the time limit for the receipt of tenders shall be extended by the number of days needed to ensure compliance with that minimum period."

30. Section 109.1 of the Act is amended

(1) by striking out the fifth paragraph;

(2) by replacing "third, fourth and fifth" in the sixth paragraph by "third and fourth".

31. The Act is amended by inserting the following section after section 112:

"**112.0.1.** The Community must, by by-law, delegate to any employee the power to establish a selection committee under this chapter or a regulation made under section 112.1. The Community may set the conditions and procedures for exercising the delegation.

Despite section 9 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), no member of a council or employee of the Community may disclose information allowing a person to be identified as a member of a selection committee.

The first two paragraphs do not apply to a selection committee established to determine the winner of a competition, but the council may delegate to any employee the power to establish the committee."

32. Section 113.2 of the Act is amended

(1) by striking out subparagraph 1 of the third paragraph;

(2) by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

"It must also make available, in the same manner, any by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract."

33. The Act is amended by inserting the following section after section 118.1.2:

"**118.1.3.** Every person who communicates or attempts to communicate, directly or indirectly, with a member of a selection committee in order to influence the member concerning a call for tenders before a contract is awarded is guilty of an offence and liable to a fine of $5,000 to $30,000 in the case of a natural person and $15,000 to $100,000 in all other cases.

For a second or subsequent offence, the minimum and maximum fines are doubled."

34. Section 167 of the Act is amended by striking out the tenth and eleventh paragraphs.

ACT RESPECTING THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC

35. Section 101 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (chapter C-37.02) is amended by adding the following sentences at the end of the fourth paragraph: "If the tender documents are amended in such a way as to affect the prices, the amendment must be sent, at least seven days before the expiry of the time limit for the receipt of tenders, to the persons who requested a copy of the call for tenders, a document it refers to or a related document. If the seven-day period cannot be complied with, the time limit for the receipt of tenders shall be extended by the number of days needed to ensure compliance with that minimum period."

36. Section 102.1 of the Act is amended

(1) by striking out the fifth paragraph;

(2) by replacing "third, fourth and fifth" in the sixth paragraph by "third and fourth".

37. The Act is amended by inserting the following section after section 105:

"**105.0.1.** The Community must, by by-law, delegate to any employee the power to establish a selection committee under this chapter or a regulation made under section 105.1. The Community may set the conditions and procedures for exercising the delegation.

Despite section 9 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), no member of a council or employee of the Community may disclose information allowing a person to be identified as a member of a selection committee.

The first two paragraphs do not apply to a selection committee established to determine the winner of a competition, but the council may delegate to any employee the power to establish the committee."

38. Section 106.2 of the Act is amended

(1) by striking out subparagraph 1 of the third paragraph;

(2) by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

"It must also make available, in the same manner, any by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract."

39. The Act is amended by inserting the following section after section 111.1.2:

"**111.1.3.** Every person who communicates or attempts to communicate, directly or indirectly, with a member of a selection committee in order to influence the member concerning a call for tenders before a contract is awarded is guilty of an offence and liable to a fine of $5,000 to $30,000 in the case of a natural person and $15,000 to $100,000 in all other cases.

For a second or subsequent offence, the minimum and maximum fines are doubled."

40. Section 158 of the Act is amended by striking out the tenth and eleventh paragraphs.

ACT RESPECTING INTERMUNICIPAL BOARDS OF TRANSPORT IN THE AREA OF MONTRÉAL

41. Section 4 of the Act respecting intermunicipal boards of transport in the area of Montréal (chapter C-60.1) is amended

(1) by striking out the first paragraph;

(2) by inserting "referred to in section 3" after "contract" in the second paragraph.

42. Section 10 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

"Sections 92.1 to 108.2 of the Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01) apply to a board, with the necessary modifications, and the board is deemed to be a public transit authority for the purposes of the regulations made under sections 100 and 103.1 of that Act."

43. Sections 12.1 to 12.3 of the Act are repealed.

ACT RESPECTING CONTRACTING BY PUBLIC BODIES

44. Schedule I to the Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1) is amended by inserting the following Acts and regulations in alphanumerical order:

"Cities and Towns Act (chapter C-19)	573.3.3.4	Communicate or attempt to communicate with a member of a selection committee
"Municipal Code of Québec (chapter C-27.1)	938.3.4	Communicate or attempt to communicate with a member of a selection committee
"Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (chapter C-37.01)	118.1.3	Communicate or attempt to communicate with a member of a selection committee
"Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (chapter C-37.02)	111.1.3	Communicate or attempt to communicate with a member of a selection committee
"Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01)	108.1.3	Communicate or attempt to communicate with a member of a selection committee".

ACT RESPECTING ELECTIONS AND REFERENDUMS IN MUNICIPALITIES

45. Section 61 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) is amended by replacing "12" by "the last 12".

46. Section 86 of the Act is replaced by the following section:

"**86.** An election officer may not engage in partisan activity on the days on which the officer is to perform his or her duties."

47. Section 188 of the Act is amended

(1) by adding the following sentence at the end of the first paragraph: "It must also be accessible to handicapped persons.";

(2) by adding the following paragraph at the end:

"In addition, if unable to establish a polling station in a place accessible to handicapped persons, the returning officer shall inform the council of that fact at the first sitting after polling day by filing a document stating the reasons for the decision to establish it elsewhere than in such a place and showing that the returning officer had no other options."

48. The heading of Division II of Chapter VII of Title I of the Act is amended by replacing "PARTISAN WORK" by "PARTISAN ACTIVITY".

49. Section 284 of the Act is replaced by the following section:

"**284.** For the sake of maintaining public trust in municipal election proceedings and ensuring respect for the principles of loyalty and political neutrality, an officer or employee of a municipality or of a mandatary body of a municipality referred to in paragraph 1 or 2 of section 307 may engage in partisan activity in connection with an election to an office on the council of the municipality only if the activity is not likely to interfere with the officer's or employee's ability to perform his or her duties loyally and impartially.

Despite the first paragraph, the following persons may not engage in any such activity:

(1) the director general and the assistant director general;

(2) the secretary-treasurer and the deputy secretary-treasurer;

(3) the treasurer and the deputy treasurer;

(4) the clerk and the deputy clerk;

(5) the chief auditor;

(6) the inspector general of Ville de Montréal;

(7) the officer or employee having the highest authority within a mandatary body of a municipality referred to in paragraph 1 or 2 of section 307."

50. Section 285 of the Act is amended by replacing "work" in the first paragraph by "activity".

51. Section 302 of the Act is amended

(1) by striking out "and for which he is sentenced to imprisonment for 30 days or more, whether or not he serves the sentence," in the first paragraph;

(2) by inserting “the longer of five years or” after “equal to” in the second paragraph.

52. Section 317 of the Act is amended by adding the following sentence at the end of the fourth paragraph: “Nor do they apply where the member’s failure to attend sittings is due to the member’s pregnancy or the birth or adoption of the member’s child, provided that failure does not exceed a period of 18 consecutive weeks.”

53. Section 318 of the Act is amended by striking out “and has been imposed a penalty contemplated therein” in the third paragraph.

54. The Act is amended by inserting the following section after section 387:

“**387.1.** An authorized party’s official representative and his delegate must, within 30 days after being appointed, undergo training given by the Chief Electoral Officer on the rules governing political financing and election expenses. In the case of an authorized independent candidate’s official representative, that time limit is 10 days.

If the official agent and the official representative are not the same person, the official agent and the deputy must, within 10 days after being appointed, undergo training given by the Chief Electoral Officer on the rules governing election expenses.

In addition, those persons must undergo any refresher training given by the Chief Electoral Officer.

The Chief Electoral Officer shall determine, by directive, the other particulars regarding all such training.”

55. Section 392 of the Act is amended by replacing “within 30 days” in the first paragraph by “without delay”.

56. Section 393 of the Act is amended by replacing “within 30 days” in the first paragraph by “without delay”.

57. Section 400.1 of the Act is amended by replacing “during” in the first paragraph by “preceding the year in”.

58. Section 402 of the Act is amended

(1) by replacing “the calendar year” in the first paragraph by “the second calendar year”;

(2) by replacing “discharged all the debts arising from his election expenses by that date” in the second paragraph by “, by that date, discharged all the debts contracted during the term of his authorization”.

59. Section 403 of the Act is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

"In the case of a party, the application must be accompanied with

(1) a copy of the resolution passed in conformity with the by-laws of the party and certified by two or more officers of the party;

(2) a closing financial report, containing the same information as the annual financial report under section 479, for the period running from the date of authorization or the end of the period covered by the preceding financial report, as the case may be, to the date of the application for withdrawal;

(3) the preceding financial report, where it has not been filed with the treasurer, and the auditor's report pertaining to it.";

(2) by replacing "arising from his election expenses" in the third paragraph by "contracted during the term of his authorization".

60. Section 424 of the Act is amended by adding "and an entry indicating whether or not those persons have undergone the training required under the first or second paragraph of section 387.1" at the end of paragraph 4.

61. Section 429 of the Act is amended by adding the following paragraph after the second paragraph:

"However, an undivided co-owner of an immovable or a co-occupant of a business establishment may only make such a contribution if he is the person designated in accordance with section 429.1."

62. The Act is amended by inserting the following section after section 429:

"**429.1.** Undivided co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment who are electors may designate, from among themselves, if necessary, by means of a power of attorney signed by a majority of them, a person who would not otherwise be entitled under section 58 to be entered on the list of electors in a higher ranking capacity if that person had been entered on the list on the date of signature of the power of attorney.

In order for a designated person to be authorized to make a contribution, the municipality must have received the power of attorney.

The power of attorney takes effect upon its receipt by the municipality and remains valid until it is withdrawn or replaced."

63. Section 431 of the Act is replaced by the following section:

"**431.** The total amount of contributions, other than a contribution described in section 499.7, by the same elector for the same fiscal year may not exceed $100 to each of the authorized parties and independent candidates.

During a fiscal year in which a general election is held, an elector may also make contributions the total of which may not exceed $100 to each of the authorized parties and independent candidates. In the case of a by-election, such contributions exceeding the maximum prescribed in the first paragraph may however only be paid as of the date on which notice of the vacancy is given up to the 30th day after polling day.

In the case of undivided co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment, the maximum amounts set out in the first and second paragraphs apply as if the co-owners or co-occupants were a single elector.

In addition to the contributions described in the first and second paragraphs, a candidate of an authorized party or an authorized independent candidate may, after the nomination papers have been accepted, make contributions for the candidate's own benefit or that of the party for which the candidate is running, the total of which may not exceed $800."

64. Section 436 of the Act is amended

(1) by replacing "$100 or more" in the first paragraph by "more than $50";

(2) by striking out "or a transfer of funds to an account held by the official representative of the authorized party or independent candidate for which or whom the contribution is intended" in the second paragraph.

65. The Act is amended by inserting the following after section 442:

"§1.1. — *Supplemental public financing*

"**442.1.** Subject to sections 442.2 and 442.3, a municipality with a population of 20,000 or over shall pay each authorized party or independent candidate $2.50 per dollar received as a contribution as of 1 January of the year in which a general election is held until polling day or, for a by-election, during the election period.

For the purposes of the first paragraph, contributions made by a candidate for the candidate's own benefit or that of the party for which the candidate is running are excluded from the computation of the amount of contributions received.

"**442.2.** Subject to section 442.3, the maximum amount to which an authorized independent candidate for the office of mayor or borough mayor is entitled or to which a party is entitled for its candidate for the office of mayor or borough mayor is

(1) $1,000 in the case of a borough having a population of under 20,000 or a municipality or borough having a population of 20,000 or over but under 50,000;

(2) $2,000 in the case of a municipality or borough having a population of 50,000 or over but under 100,000;

(3) $3,000 in the case of a municipality or borough having a population of 100,000 or over but under 200,000;

(4) $3,500 in the case of a municipality or borough having a population of 200,000 or over but under 300,000;

(5) $4,000 in the case of a municipality or borough having a population of 300,000 or over but under 400,000;

(6) $4,500 in the case of a municipality or borough having a population of 400,000 or over but under 500,000;

(7) $5,000 in the case of a municipality or borough having a population of 500,000 or over but under 1,000,000;

(8) $10,000 in other cases.

Subject to section 442.3, the maximum amount to which an authorized independent candidate for the office of councillor is entitled or to which a party is entitled for each of its candidates for the office of councillor is

(1) $500 in the case of a borough having a population of under 20,000 or a municipality or borough having a population of 20,000 or over but under 50,000;

(2) $750 in the case of a municipality or borough having a population of 50,000 or over but under 500,000;

(3) $1,000 in other cases.

"**442.3.** The amount to which a party is entitled may not exceed the amount of the election expenses incurred and paid in accordance with Division V of this chapter for its candidate for the office of mayor or borough mayor and for each of its candidates for the office of councillor and reported in its return of election expenses.

The amount to which an independent candidate is entitled may not exceed the total obtained by adding the amount of the debts arising from the election expenses incurred and paid by the candidate in accordance with Division V of this chapter and reported in the candidate's return of election expenses and the amount of the candidate's personal contribution attested by a receipt referred to in the second paragraph of section 484.

"**442.4.** The treasurer pays the amounts provided for in sections 442.1 to 442.3 at the same time as the reimbursement of election expenses is made. Sections 477 and 478 apply with the necessary modifications.

"**442.5.** When this subdivision has begun to apply to a municipality, it continues to apply even if its population falls below 20,000.

Except on 1 January of the year in which a general election is held until polling day or, for a by-election, during the election period, the council of the municipality may, however, by a resolution adopted by a two-thirds majority vote of its members, exempt itself from the application of this subdivision."

66. The Act is amended by inserting the following section after section 446:

"**446.1.** Any loan granted by an elector shall be made by cheque or other order of payment signed by the elector and drawn on the elector's account in a financial institution having an office in Québec."

67. Section 447 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

"The deed of loan or contract of suretyship shall also include a declaration by the elector stating that the loan is being granted or the suretyship contracted out of the elector's own property, voluntarily, without compensation and for no consideration, and that it will not be reimbursed in any other way than as stipulated in the deed or contract."

68. Section 447.1 of the Act is amended by replacing "$10,000" by "$5,000".

69. The Act is amended by inserting the following after section 449:

"§3.—*Allowance to authorized parties*

"**449.1.** The budget of a municipality having a population of 20,000 or over must include an appropriation to provide for payment of an allowance as reimbursement for expenses incurred and paid for the day-to-day administration of an authorized party, the propagation of its political program and support for its members' political activities. The allowance may not be used to pay election expenses or repay the principal of or pay the interest on a loan which has been paid into an electoral fund.

The appropriation must be equal to the product obtained by multiplying the following amount by the number of electors whose names are entered on the list of electors prepared for the last general election:

(1) $0.60 in the case of a municipality having a population of 20,000 or over but under 500,000;

(2) $0.85 in the case of a municipality having a population of 500,000 or over.

The appropriation is apportioned among the authorized parties that obtained at least 1% of the votes cast at the last general election.

One quarter of the appropriation is apportioned in proportion to the number of votes validly obtained by the candidate for the office of mayor of each authorized party at the last general election, expressed as a percentage of the total number of votes validly obtained by all the candidates for the office of mayor of all the authorized parties.

Three quarters of the appropriation is apportioned in proportion to the number of votes validly obtained by the candidate for the office of councillor of each authorized party at the last general election, expressed as a percentage of the total number of votes validly obtained by all the candidates for the office of councillor of all the authorized parties. If a candidate for such an office is elected by acclamation, the number of votes deemed validly obtained is equal to the average elector participation rate in each electoral district where a poll was held multiplied by the number of electors whose names are entered on the list of electors in the electoral district in which the candidate was elected, and that number is taken into consideration for the purpose of computing the total number of votes obtained by all the candidates. If all the candidates for the office of councillor of all the authorized parties are elected by acclamation, three quarters of the appropriation is apportioned in proportion to the number of electors whose names are entered on the list of electors of each candidate's electoral district, expressed as a percentage of the total number of electors whose names are entered on the lists of electors of all the candidates' electoral districts.

The amounts provided for in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph are adjusted on 1 January each year according to the change in the average Consumer Price Index for the preceding year, based on the index established for the whole of Québec by Statistics Canada. The second decimal of the amount computed on the basis of the index is rounded off to the higher digit when the third decimal is equal to or greater than 5 and, if not, to the lower digit. The Chief Electoral Officer shall publish the results of the adjustment in the *Gazette officielle du Québec*.

"**449.2.** The allowance is paid by the treasurer to the official representative of the authorized party, at the rate of 1/12 of the allowance per month, on presentation of vouchers the minimum content of which may be determined by the Chief Electoral Officer.

The treasurer shall keep the vouchers for seven years after they are received.

"**449.3.** When this subdivision has begun to apply to a municipality, it continues to apply even if its population falls below 20,000.

However, the council of the municipality may, by a resolution adopted by a two-thirds majority vote of its members, exempt itself from the application of this subdivision. The decision takes effect as of 1 January of the year following the year in which it is adopted."

70. The Act is amended by inserting the following after section 474:

"§3.1.—*Advance on supplemental public financing and on the reimbursement of election expenses*

"**474.1.** On receipt of a return in the form prescribed by a directive of the Chief Electoral Officer from an official agent of an authorized party or independent candidate indicating the amount of the contributions received and of the election expenses for which invoices were received, the treasurer shall pay without delay to the party or candidate entitled to payment of an amount provided for in sections 442.1 to 442.3 an advance equal to 50% of the amount and, if the party or candidate is entitled to a reimbursement under section 475 or 476, an advance equal to 50% of the amount to which the party or candidate would be entitled under that section.

The return may only be filed as of the fifth day following polling day. It must include a statement by the official agent attesting the accuracy of the return.

The advance is made, in the case of a party, to its official representative and, in the case of an independent candidate, jointly to the candidate and to the candidate's official representative.

"**474.2.** On receipt of the return of election expenses of the official agent of an authorized party or independent candidate to which or whom an advance has been paid under section 474.1, the treasurer shall verify whether the amount of the advance exceeds the amount to which the party or candidate is entitled under sections 442.1 to 442.3 and 475 or 476.

If the advance exceeds the amount to which the party or candidate is entitled, the treasurer shall forward a claim for the difference between the amounts, by registered or certified mail, to the official representative to which the advance was granted.

The amount of the claim must be paid within 30 days of its receipt by the official representative."

71. Section 475 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

"When computing the reimbursement, the treasurer shall subtract from the amount of the election expenses reported in the return the amount to which a party is entitled under sections 442.1 to 442.3 for its candidate for the office of mayor or borough mayor and for each of its candidates for the office of councillor."

72. Section 476 of the Act is amended

(1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

"When computing the reimbursement, the treasurer shall subtract from the amount of the election expenses reported in the return the amount to which an independent candidate is entitled under sections 442.1 to 442.3.";

(2) by inserting "amount obtained by adding the amount paid under sections 442.1 to 442.3 and the" after "However, the" in the second paragraph.

73. The Act is amended by inserting the following section after section 481:

"**481.1.** The financial report of an authorized party must be signed by the leader of the party and accompanied by a declaration by the party leader in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

The declaration must state, in particular, that the party leader has been informed of the financing rules, that he has reminded the persons authorized to solicit contributions of their obligation to comply with those rules, that he has been informed of the party's solicitation practices and considers that they comply with the law, that he has read the report and that he has obtained any clarification he wished to receive regarding its content.

The report must also be accompanied by a declaration by the official representative in the form prescribed by the Chief Electoral Officer."

74. Section 483 of the Act is amended

(1) by replacing "five" in the first paragraph by "seven";

(2) by adding the following paragraph at the end:

"The official representative of the party shall also keep the invoices, evidences of payment and other vouchers relating to the preparation of the financial report for seven years."

75. The Act is amended by inserting the following section after section 483:

"**483.1.** The official representative of an independent candidate who was authorized in the year preceding the year of the general election shall, not later than 1 April of the election year, file with the treasurer a financial report that must contain the same information, with the necessary modifications, as the financial report of a party, except the balance sheet and cash flow statement, and that must be accompanied by a copy of each receipt issued for the contributions collected during the period covered by the report."

76. The Act is amended by inserting the following section after section 484:

"**484.1.** The financial report of an authorized independent candidate must be signed by the candidate and accompanied by a declaration by the candidate in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

The declaration must state, in particular, that the independent candidate has been informed of the financing rules, that he has reminded the persons authorized to solicit contributions of their obligation to comply with those rules, that he has been informed of his official representative's solicitation practices and considers that they comply with the law, that he has read the report and that he has obtained any clarification he wished to receive regarding its content.

The report must also be accompanied by a declaration by the official representative in the form prescribed by the Chief Electoral Officer."

77. Section 490 of the Act is amended

(1) by replacing "$1,000" in paragraph 1 by "$1,900";

(2) by replacing "$1,500" in paragraph 2 by "$2,800";

(3) by replacing "$3,000" in paragraph 3 by "$5,600";

(4) by adding the following paragraphs at the end:

"The amounts prescribed in the first paragraph are adjusted on 1 January each year according to the amendment in the average Consumer Price Index for the preceding year, based on the index established for the whole of Québec by Statistics Canada.

Those amounts are rounded down to the nearest dollar if they include a fraction that is less than $0.50, or up to the nearest dollar if they include a fraction that is equal to or greater than $0.50. The Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy shall publish the results of the adjustment in the *Gazette officielle du Québec*."

78. The Act is amended by inserting the following section after section 492:

"**492.1.** The return of election expenses must be signed by the leader of the party or the authorized independent candidate, as the case may be, and accompanied by a declaration by the party leader or the independent candidate in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

The declaration must state, in particular, that the party leader or the independent candidate has been informed of the rules regarding election expenses, that he has reminded the persons authorized to incur or authorize expenses of their obligation to comply with those rules, that he has read the return and that he has obtained any clarification he wished to receive regarding its content."

79. Section 498 of the Act is amended by striking out the first sentence of the third paragraph.

80. Section 499.7 of the Act is amended

(1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

"However, an undivided co-owner of an immovable or a co-occupant of a business establishment may only make such a contribution if the co-owner or co-occupant is the person designated in accordance with section 429.1.";

(2) by replacing "$300" and "$700" in the third paragraph by "$200" and "$800", respectively;

(3) by adding the following paragraph after the third paragraph:

"In the case of undivided co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment, the maximum amount prescribed in the fourth paragraph applies as if the co-owners or co-occupants were a single elector."

81. Section 499.16 of the Act is amended by replacing "five" in the second paragraph by "seven".

82. The Act is amended by inserting the following section after section 499.16:

"**499.16.1.** The return of the leadership campaign income and expenses must be signed by the candidate and accompanied by a declaration by the candidate in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

The declaration must state, in particular, that the candidate has been informed of the rules regarding financing and campaign expenses, that he has reminded the persons authorized to solicit contributions or to incur or authorize expenses of their obligation to comply with those rules, that he has been informed of the solicitation practices and considers that they comply with the law, that he has read the return and that he has obtained any clarification he wished to receive regarding its content.

The return must also be accompanied by a declaration by the official representative in the form prescribed by the Chief Electoral Officer."

83. Section 499.17 of the Act is amended by replacing "five" in the second paragraph by "seven".

84. Section 499.19 of the Act is amended by replacing "five" in the third paragraph by "seven".

85. The Act is amended by inserting the following section after section 499.19:

"**499.19.1.** The return of leadership campaign expenses of the party must be signed by the person holding the office of leader of the party or interim leader on polling day and accompanied by a declaration by that person in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.

The declaration must state, in particular, that the person has been informed of the rules regarding campaign expenses, that he has reminded the persons authorized to incur or authorize expenses of their obligation to comply with those rules, that he has read the return and that he has obtained any clarification he wished to receive regarding its content.

The return must also be accompanied by a declaration by the official representative in the form prescribed by the Chief Electoral Officer."

86. Section 501 of the Act is amended by replacing "five" in the first and second paragraphs by "seven".

87. The heading of Chapter XIV of Title I of the Act is replaced by the following heading:

"DISCLOSURE OF CERTAIN GIFTS AND RETURNS OF ELECTION EXPENSES".

88. Section 513.1 of the Act is amended

(1) by replacing the first two occurrences of "$100 or more" and "any amount of $100 or more" in the first paragraph by "more than $50" and "any amount that is more than $50", respectively;

(2) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

"The person who is a candidate shall also, within the same period, transmit to the treasurer a return of election expenses relating to that person's election in the form prescribed by the Chief Electoral Officer.";

(3) by replacing "referred to in the first paragraph" in the second paragraph by "and the return referred to in the first and second paragraphs";

(4) by replacing "received" in the third paragraph by "and returns received".

89. The Act is amended by inserting the following section after section 513.1:

"**513.1.0.1.** Every person described in the first paragraph of section 513.1 who has not received or collected a gift of money or incurred an expense relating to his or her election shall, within 90 days after polling day, transmit to the treasurer a declaration, in the form prescribed by the Chief Electoral Officer, stating that he or she did not receive or collect any gifts or incur any election expenses.

The treasurer shall send the declarations received in accordance with this section to the Chief Electoral Officer, in the manner prescribed by the latter."

90. Section 513.1.1 of the Act is amended by replacing "$300" and "$700" by "$200" and "$800", respectively.

91. Section 513.2 of the Act is amended by replacing "transmitted pursuant to section 513.1" by "and the return transmitted under section 513.1 or the declaration transmitted under section 513.1.0.1".

92. Section 594 of the Act is replaced by the following section:

"**594.** The following persons are guilty of an offence:

(1) an election officer who engages in partisan activity on a day on which the officer is to perform his or her duties;

(2) a person who performs duties under Chapter IV of Title II and who engages in partisan activity on a day on which the person is to perform his or her duties;

(3) an officer or employee who engages in partisan activity prohibited by section 284."

93. The Act is amended by inserting the following section after section 605:

"**605.1.** Every treasurer who pays an allowance to the authorized parties otherwise than in circumstances described in sections 449.1 and 449.2 is guilty of an offence."

94. Section 606 of the Act is amended

(1) by replacing "five" by "seven";

(2) by inserting "invoices, evidences of payment and" after "as well as the".

95. Section 628.1 of the Act is replaced by the following section:

"**628.1.** Every person is guilty of an offence who does not transmit within the prescribed time

(1) the list or return required under section 513.1; or

(2) the declaration required under section 513.1.0.1."

96. Section 636 of the Act is replaced by the following section:

"**636.** Every person who uses intimidation, threats or sanctions to incite an officer or employee to commit the offence contemplated in section 594 or

to punish the officer or employee for refusing to commit it is guilty of an offence."

97. Section 645 of the Act is amended

(1) by replacing "589 to 598" in the first paragraph by "589 to 593, paragraphs 1 and 2 of section 594, sections 595 to 598";

(2) by replacing both occurrences of "and 4" in the first paragraph by ", 4 and 5".

98. The Act is amended by inserting the following section after section 645:

"**645.1.** A person found guilty of an offence that is a corrupt electoral practice loses the right to engage in partisan work for a period of five years from the judgment."

99. Section 648 of the Act is amended by replacing "five" by "seven".

100. The Act is consequentially amended as follows:

(1) section 64 is amended by inserting "483.1," after "479," in the first paragraph;

(2) section 65 is amended by replacing "arising from his election expenses" in the first paragraph by "contracted during the term of his authorization";

(3) section 401 is amended

(*a*) by replacing "arising from his election expenses" in the second and third paragraphs by "contracted during the term of his authorization";

(*b*) by replacing "for political, religious, scientific or charitable purposes or for other" in the second paragraph by "for the";

(4) the heading of Division IV of Chapter XIII of Title I is amended by inserting "FINANCING," after "CONTRIBUTIONS,";

(5) section 474 is amended by replacing "the calendar year" and "arising from his election expenses" by "the second calendar year" and "contracted during the term of his authorization", respectively;

(6) section 480 is amended

(*a*) by replacing "less than $100" in paragraph 2 by "$50 or less";

(*b*) by replacing "$100 or more" in paragraph 5 by "more than $50";

(7) section 481 is amended by replacing "$100 or more" in subparagraph 3 of the first paragraph by "more than $50";

(8) section 485 is amended

(*a*) by replacing "arising from his election expenses" in the first paragraph by "contracted during the term of his authorization";

(*b*) by replacing "arising from the candidate's election expenses" in the third paragraph by "contracted during the term of his authorization";

(9) section 487 is amended by adding "as well as any invoices, evidences of payment and vouchers he has in his possession" at the end of the first paragraph;

(10) section 500 is amended by replacing "less than $100" by "$50 or less";

(11) section 509 is amended

(*a*) by replacing "the calendar year" in the first paragraph by "the second calendar year";

(*b*) by replacing "arising from his election expenses" in the first paragraph by "contracted during the term of his authorization";

(12) section 510 is amended

(*a*) by replacing "the calendar year" in the second paragraph by "the second calendar year";

(*b*) by replacing "arising from his election expenses" in the second paragraph by "contracted during the term of his authorization";

(13) section 513.1.2 is amended by replacing "$100 or more" by "more than $50";

(14) section 605 is amended

(*a*) by inserting "474.1 or" after "sections" in paragraph 1;

(*b*) by inserting "the return referred to in section 474.1 or" after "before" in paragraph 2;

(15) section 607 is amended

(*a*) by replacing "resulting from election expenses then incurred" in paragraph 1 by "contracted during the term of the independent candidate's authorization";

(*b*) by replacing "political, religious, scientific or charitable purposes or purposes" in paragraph 2 by "those";

(*c*) by striking out "political, religious, scientific or charitable purposes or" in paragraph 3;

(*d*) by replacing "resulting from election expenses then incurred" in paragraph 3 by "contracted during the term of the independent candidate's authorization";

(*e*) by replacing "resulting from election expenses then incurred" in paragraph 4 by "contracted during the term of the independent candidate's authorization";

(*f*) by striking out "political, religious, scientific or charitable purposes or" in paragraph 4;

(16) section 610 is amended

(*a*) by adding "or is not an elector designated by the undivided co-owners of an immovable or the co-occupants of a business establishment, when such a designation is required" at the end of subparagraph *a* of paragraph 1;

(*b*) by adding the following paragraph at the end:

"(5) every elector who falsely declares that a loan is being granted or a suretyship contracted out of the elector's own property, voluntarily, without compensation and for no consideration, and that it will not be reimbursed in any way other than as stipulated in the deed of loan.";

(17) section 612 is amended

(*a*) by replacing "$100 or more" in paragraph 2 by "more than $50";

(*b*) by striking out "transfer of funds," in paragraph 2;

(*c*) by striking out "or a transfer of funds" in paragraph 2.1;

(*d*) by striking out paragraph 2.2;

(18) section 612.1 is amended by replacing "$100 or more" by "more than $50";

(19) section 618 is amended

(*a*) by inserting the following subparagraph before subparagraph 1 of the first paragraph:

"(0.1) contracts a loan with an elector in a manner that is not in accordance with section 446.1;";

(*b*) by inserting "in a manner that is not in accordance with section 446.1 or grants a loan" after "loan" in the second paragraph;

(20) section 625.1 is amended by replacing "second" in paragraph 1 by "third";

(21) section 626 is amended by inserting "483.1," after "479,";

(22) the following section is inserted after section 626:

"**626.0.1.** Every official representative who fails to pay a claim made by the treasurer under section 474.2 within the time prescribed is guilty of an offence.";

(23) section 642 is amended by striking out "in transmitting the document contemplated in the section";

(24) section 659 is amended by replacing "less than $100" in the second paragraph by "$50 or less".

MUNICIPAL ETHICS AND GOOD CONDUCT ACT

101. The Municipal Ethics and Good Conduct Act (chapter E-15.1.0.1) is amended by inserting the following section after section 7:

"**7.1.** The code of ethics and conduct must prohibit a member of a council of the municipality from announcing, during a political financing activity, the carrying out of a project, the making of a contract or the granting of a subsidy by the municipality, unless a final decision regarding the project, contract or subsidy has already been made by the competent authority of the municipality.

A council member who employs office personnel must ensure that those employees comply with the prohibition under the first paragraph. If an employee fails to comply with that prohibition, the council member is accountable and subject to the sanctions set out in section 31."

102. The Act is amended by inserting the following section after section 16:

"**16.1.** The code of ethics and conduct must include the prohibition imposed by section 7.1, with the necessary modifications."

103. Section 20 of the Act is amended

(1) by replacing "the Minister" in the first paragraph by "the Commission municipale du Québec";

(2) by replacing both occurrences of "the Minister" in the third paragraph by "the Commission".

104. Section 21 of the Act is amended

(1) by replacing "The Minister may dismiss a request if the Minister" in the first paragraph by "The Commission may dismiss a request if the Commission";

(2) by replacing "provide the Minister" and "the Minister requires" in the first paragraph by "provide the Commission" and "the Commission requires", respectively;

(3) by replacing "If the Minister dismisses the request, the Minister" in the second paragraph by "If the Commission dismisses the request, the Commission".

105. Section 22 of the Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

"If the Commission municipale du Québec does not dismiss the request, it conducts an inquiry.";

(2) by replacing "The Minister" in the second paragraph by "The Commission".

106. Section 23 of the Act is replaced by the following section:

"**23.** A member, advocate or notary designated by the president of the Commission conducts an inquiry into the request."

107. Section 24 of the Act is amended by striking out "holds its inquiry in camera. It" in the first paragraph.

108. Section 35 of the Act is amended

(1) by replacing "The Minister" in the first paragraph by "The Commission";

(2) by replacing "the website of the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire" in the third paragraph by "the Commission's website".

ACT RESPECTING THE EXERCISE OF CERTAIN MUNICIPAL POWERS IN CERTAIN URBAN AGGLOMERATIONS

109. Section 9 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (chapter E-20.001) is amended by adding the following paragraph at the end:

"The urban agglomeration of Îles-de-la-Madeleine, because of its unique insular nature, isolated location and special restrictions, is designated by the name "Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine". In any document, a

reference to the Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine is a reference to the urban agglomeration of Îles-de-la-Madeleine."

110. Section 118.7 of the Act is amended by inserting the following paragraph after paragraph 2:

"(2.1) by replacing subparagraph *d* of paragraph 11 by the following subparagraph:

"(*d*) convention centres and ports;";".

TAXATION ACT

111. Section 776 of the Taxation Act (chapter I-3) is amended

(1) by replacing "a party or" in the first paragraph by "an authorized party or" and by inserting "entitled" before "to receive";

(2) by replacing "party leadership candidate authorized" in the first paragraph by "leadership candidate of an authorized party";

(3) by inserting "except any contribution made by a candidate of an authorized party, an authorized independent candidate or a leadership candidate of an authorized party for the candidate's own benefit or for that of the party for which the candidate is running," after "(chapter E-2.2)," in the first paragraph.

ACT RESPECTING RETIREMENT PLANS FOR THE MAYORS AND COUNCILLORS OF MUNICIPALITIES

112. The Act respecting retirement plans for the mayors and councillors of municipalities (chapter R-16) is amended by inserting the following after section 42:

"**DIVISION IX.1**

"SUPPLEMENTARY BENEFITS PLAN

"**42.0.1.** If the general plan fund is exhausted, the payments provided for in the plan shall be made out of a supplementary benefits plan established by the Government.

All the benefits payable under the general plan become benefits payable under the supplementary benefits plan according to the same terms of payment. The benefits accrued during a marriage or civil union under the general plan shall be paid by the supplementary benefits plan as if they were paid out of the general plan fund.

The sums required to make payments under the supplementary benefits plan shall be borne by the municipalities determined by the Government, which shall establish their annual contribution to the supplementary benefits plan, the time limit within which any payment is to be made and the rate of interest payable on an outstanding payment. The Government may also determine a threshold below which a municipality ceases to contribute to the supplementary benefits plan.

The sums paid under the supplementary benefits plan shall be unassignable and unseizable. However, such sums shall be unseizable only up to 50% in the case of partition of the family patrimony between married or civil union spouses or payment of support or of a compensatory allowance.

An order made under the first paragraph may have effect on any date not prior to 1 October 2016. Any other order made under the third paragraph may have effect 12 months or less before its adoption.

"**42.0.2.** Retraite Québec is responsible for the administration of the supplementary benefits plan."

ACT RESPECTING LABOUR RELATIONS, VOCATIONAL TRAINING AND WORKFORCE MANAGEMENT IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY

113. Section 19 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20) is amended by inserting "by permanent employees engaged directly by metropolitan communities and municipalities," after "work done" in subparagraph 8 of the first paragraph.

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

114. Section 1 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (chapter S-8) is amended by replacing "under section 57" in paragraph *b* by "under this Act".

115. Section 52 of the Act is amended by replacing "organization constituted under section 57" by "bureau".

116. The Act is amended by inserting the following sections after section 58.1:

"**58.1.1.** The Government may, by order, constitute a regional housing bureau in the territory of any regional county municipality it designates.

Such a bureau succeeds, on the date fixed in the order, the municipal bureaus existing in the territory of the regional county municipality specified in the order. The municipal bureaus are dissolved on that date. The new bureau is vested with all their rights, property and privileges and is bound by their obligations. Any disposition of property made in favour of a dissolved bureau

is deemed to be made to the new bureau succeeding it and all proceedings commenced by or against a dissolved bureau may validly be continued by or against the new bureau succeeding it, without continuance of suit.

Subsections 3 to 6 of section 57 and sections 57.1 and 58 apply to the new bureau, with the necessary modifications.

The transmission of the immovables of the dissolved bureaus to the new bureau resulting from this Act does not require publication in the land register.

The new bureau is the agent of the regional county municipality. The latter is deemed to have affirmed, on the date fixed in the order, its jurisdiction with respect to the management of social housing under article 678.0.2.1 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1) as regards the municipalities determined by the order.

"**58.1.2.** The Government may, by order, constitute a municipal housing bureau resulting from the amalgamation of existing municipal bureaus.

The second, third and fourth paragraphs of section 58.1.1 apply, with the necessary modifications, to a bureau constituted under the first paragraph.

The new bureau is the agent of each of the municipalities of which the dissolved bureaus were agents.

"**58.1.3.** The Government may, in the order made under section 58.1.1 or 58.1.2, provide any rule it considers useful or necessary for the constitution of the new housing bureau and its succeeding to any existing municipal housing bureau.

The Government may also, in the order made under section 58.1.1, provide any rule it considers useful or necessary for the transfer, from the local municipalities to the regional county municipality, of jurisdiction with respect to the management of social housing.

Such rules may depart from sections 205 and 205.1 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1), as the case may be."

117. Section 58.6 of the Act is amended by inserting the following sentence after the first sentence of the first paragraph: "A bureau that administers 2,000 or fewer dwellings must also, if the Société so requires, establish such committees."

118. Section 61 of the Act is amended by replacing "constituted under section 57 or acting" by "that is its agent or that acts".

119. Section 62 of the Act is amended by striking out "constituted under section 57".

120. Section 68.12 of the Act is replaced by the following:

"**68.12.** Any contribution that, under a provision of a housing program of the Société, an operating agreement entered into pursuant to such a program or any other document pertaining to such a program or operating agreement, must be paid by a body receiving financial assistance to a community housing fund, a social housing fund or the Fonds québécois d'habitation communautaire must, despite that provision, be paid to the Société.

Despite any provision of such a program, agreement or document, the contribution of a body may not be reduced or cancelled unless the body demonstrates, to the satisfaction of the Société, that the financial viability of its project is compromised.

"**68.13.** The Société shall administer and distribute the contributions paid to it under section 68.12 in accordance with the conditions determined by the Government. The order made under this section shall determine the purposes for which the contributions are to be used and the procedures for joint management with the representatives of the contributors designated by the Government.

"§9. — *Major repair or improvement work*

"**68.14.** The Société may require that major repair or improvement work to low-rental housing immovables be carried out within the time limit it determines, by sending a notice to the body in charge of operating them. The body has 45 days after receiving the notice to inform the Société that it undertakes to carry out all the work required within the specified time limit or, if not, to present its observations in writing. If the undertaking required is not received within the specified time limit, the Société may designate a person to manage all or part of the work on behalf and in the name of that body and at the latter's expense. The decision of the Société must contain reasons and be sent with dispatch to the directors of the housing agency.

Subject to the conditions that may be imposed by the Société, the person so designated has all the powers required to manage that work, in particular the power to grant contracts on behalf and in the name of the body. If the person designated is a bureau, it may exercise those powers elsewhere than in the territory of the municipality whose agent it is. The designated person may, in addition, for the sole purpose of managing the work, act in the name of the body as the lessor of the immovable affected by that work in order to do such things as send the notices required by law, have access to the dwellings, carry out the procedures related to the temporary evacuation of the lessees or institute proceedings before the court.

No proceedings may be brought against the person so designated acting in the exercise of the powers and duties conferred on the person under this section in respect of an act performed in good faith while exercising those powers and duties. No recourse under article 407 of the Code of Civil Procedure

(chapter C-25.01) may be exercised or application for judicial review under that Code presented or any injunction granted against that person to the extent that the person is acting in the exercise of the powers and duties conferred on the person under this section. A judge of the Court of Appeal may, on an application, summarily quash any judgment or decision rendered, any order made or any injunction granted contrary to this section."

121. Section 92 of the Act is amended by replacing "The" by "Subject to section 68.13, the".

ACT RESPECTING PUBLIC TRANSIT AUTHORITIES

122. Section 95 of the Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01) is amended by adding the following sentences at the end of the fourth paragraph: "If the tender documents are amended in such a way as to affect the prices, the amendment must be sent, at least seven days before the expiry of the time limit for the receipt of tenders, to the persons who requested a copy of the call for tenders, a document it refers to or a related document. If the seven-day period cannot be complied with, the time limit for the receipt of tenders shall be extended by the number of days needed to ensure compliance with that minimum period."

123. Section 96.1 of the Act is amended

(1) by striking out the fifth paragraph;

(2) by replacing "third, fourth and fifth" in the sixth paragraph by "third and fourth".

124. The Act is amended by inserting the following section after section 99:

"**99.1.** A transit authority must, by by-law, delegate to any employee the power to establish a selection committee under this division or a regulation made under section 100. The transit authority may set the conditions and procedures for exercising the delegation.

Despite section 9 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), no member of the board of directors or employee of the transit authority may disclose information allowing a person to be identified as a member of a selection committee.

The first two paragraphs do not apply to a selection committee established to determine the winner of a competition, but the board may delegate to any employee the power to establish the committee."

125. Section 103.2 of the Act is amended

(1) by striking out subparagraph 1 of the third paragraph;

(2) by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

"It must also make available, in the same manner, any by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract."

126. The Act is amended by inserting the following section after section 108.1.2:

"**108.1.3.** Every person who communicates or attempts to communicate, directly or indirectly, with a member of a selection committee in order to influence the member concerning a call for tenders before a contract is awarded is guilty of an offence and liable to a fine of $5,000 to $30,000 in the case of a natural person and $15,000 to $100,000 in all other cases.

For a second or subsequent offence, the minimum and maximum fines are doubled."

127. Section 119 of the Act is amended by striking out the second sentence of the first paragraph.

ACT RESPECTING THE REMUNERATION OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS

128. Section 31 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (chapter T-11.001) is amended

(1) by inserting "Subject to sections 31.0.1 and 31.0.2," before "The council" in the first paragraph;

(2) by inserting "Subject to sections 31.0.1 and 31.0.2," before "The council" in the second paragraph;

(3) by adding the following sentence at the end of the third paragraph: "In the case of a resigning person who obtained a favourable decision under section 31.0.1, the amount paid must however be reduced by an amount equal to the employment, professional, business or retirement income or the disability insurance benefits the person receives or is entitled to receive during the period defined in section 31.0.2."

129. The Act is amended by inserting the following sections after section 31:

"**31.0.1.** A person who resigns during his term of office is entitled to the transition allowance provided for in the by-law made by the council of the municipality under section 31 on condition that his resignation is due to a serious family matter or a major health issue affecting him or a member of his immediate family.

At the resigning person's request made to the Commission municipale not later than the 30th day after his resignation, the Commission, acting through a single member designated by the president of the Commission in accordance with section 6 of the Act respecting the Commission municipale (chapter C-35), shall determine whether one of the conditions set out in the first paragraph has been met.

Before rendering a decision, the member designated by the president of the Commission shall give the resigning person an opportunity to present observations and be heard in camera.

The Commission shall render its decision not later than the 30th day after the day on which it received the request. It shall send its decision in writing to the resigning person and the municipality. The Commission shall not disclose the reasons for the decision, except to the resigning person.

If the decision is favourable, the allowance is paid retroactively from the date the resigning person's term ended.

"**31.0.2.** If the resigning person who obtained a favourable decision under section 31.0.1 received or was entitled to receive employment, professional, business or retirement income or disability insurance benefits during the period immediately after the end of his term and equal to the period corresponding to the number of months of salary to which he is entitled as a transition allowance, the resigning person must file a written statement with the municipality, on or before the 60th day after the end of that period, stating the nature and total amount of such income or benefits.

If the total amounts paid as a transition allowance exceed what the resigning person was entitled to, given the income or benefits referred to in the first paragraph, the person shall reimburse the overpayment to the municipality.

If the resigning person fails to file the required statement with the municipality within the time prescribed in the first paragraph, the municipality shall demand the full reimbursement of the transition allowance, unless the person subsequently files the required information with the municipality within a reasonable time.

"**31.0.3.** The council may, by by-law, provide that a resigning person entitled to a transition allowance pursuant to a decision of the Commission municipale continues, despite section 31.0.2, to be entitled to the full amount of that allowance if it is established, to the Commission's satisfaction and based on evidence it considers relevant, that the total annual remuneration to which the person was entitled as an elected municipal officer for the 24 months immediately preceding his resignation represents more than 20% of the person's total annual income for that period. In such a case, the allowance to which the person is entitled may not, however, exceed the total remuneration to which he was entitled as an elected municipal officer during the portion of his term that remains before the next general municipal election. If applicable, the

Commission determines the amount of the allowance to which the person is entitled."

130. The Act is amended by inserting the following after section 31.5:

"**CHAPTER IV.1**

"REIMBURSEMENT OF COUNCILLORS' RESEARCH AND SUPPORT EXPENSES

"**31.5.1.** The budget of any municipality having a population of 20,000 or more must include an appropriation to provide for payment of sums to councillors as reimbursement for their research and support expenses.

Subject to the third paragraph, the appropriation must be equal to or greater than 1/15 of 1% of the total of all other appropriations provided for in the budget, except in the case of Ville de Montréal where such an appropriation must be equal to or greater than 1/30 of 1% of the total of all other appropriations provided for in the budget.

Where the budget of the municipality provides for appropriations for expenses related to the operation of a system of production, transmission or distribution of electric power, only 50% of those appropriations shall be taken into account in establishing the total of the appropriations referred to in the second paragraph.

A regulation of the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy determines which research and support expenses are covered under the first paragraph.

"**31.5.2.** The amount of the sums referred to in the first paragraph of section 31.5.1 is established by dividing the appropriation equally among all the councillors.

However, in the case of a municipality where borough councillors are elected, the appropriation shall be divided into a number of shares corresponding to the total obtained by adding twice the number of city councillors to the number of borough councillors. Two shares shall be assigned to each city councillor and one share to each borough councillor.

"**31.5.3.** In the case of the urban agglomeration of Montréal, the part of the central municipality's budget under the responsibility of the urban agglomeration council must include an appropriation to provide for payment of sums to the members of that council, except the mayor of the central municipality, as reimbursement for research and support expenses that comply with the regulation made under section 31.5.1.

The appropriation must be equal to or greater than 1/60 of 1% of the total of all other appropriations provided for in that part of the budget.

The amount of the sums referred to in the first paragraph is established by dividing the appropriation equally among all the members of the urban agglomeration council, except the mayor of the central municipality.

The sums established under section 31.5.2 for a councillor of the regular council of the central municipality who is a member of the urban agglomeration council must be reduced by the sums established for the member under this section, and the budget of the central municipality must be adjusted to reflect that reduction.

"**31.5.4.** The maximum reimbursement to which a councillor is entitled for a fiscal year in which a general election is held in the municipality is,

(1) for a councillor in office before the election, five sixths of the maximum reimbursement to which the councillor would otherwise have been entitled for the full fiscal year; and

(2) for a councillor in office after the election, one sixth of the maximum reimbursement to which the councillor would otherwise have been entitled for the full fiscal year.

In the case of a by-election, the maximum reimbursement to which the councillor elected in the by-election is entitled is equal to the quotient obtained when the product obtained by multiplying the number of full months between the date on which the councillor's term begins and the end of the current fiscal year and the maximum reimbursement to which the councillor would have been entitled for the full fiscal year is divided by 12.

"**31.5.5.** To be entitled to a reimbursement, the councillor or member of the urban agglomeration council must, in support of the application, present vouchers the minimum content of which is determined by the council.

The Minister may, by regulation, prescribe rules relating to the content of such vouchers.

Not later than 31 March each year, a list of the reimbursements authorized by the municipality in the preceding fiscal year must be tabled before the council or, as the case may be, before the urban agglomeration council of Ville de Montréal. For each reimbursement, the list specifies the information required by the regulation referred to in the second paragraph and the information provided in support of the application.

"**31.5.6.** When this chapter has begun to apply to a municipality, it continues to apply even though its population falls below 20,000.

However, the council of the municipality may, by a resolution adopted by a two-thirds majority vote of its members, end the application of this chapter. Entitlement to the reimbursement of research and support expenses ceases on 31 December of the fiscal year in which the decision is made.

This chapter becomes again applicable when the population of the municipality again reaches 20,000."

TRANSPORT ACT

131. Section 48.19 of the Transport Act (chapter T-12) is amended by striking out the second paragraph.

132. Sections 48.20 to 48.22 of the Act are repealed.

133. Section 48.30 of the Act is amended by striking out "and without calling for tenders".

134. Section 48.39 of the Act is amended by striking out the third paragraph.

ACT RESPECTING NORTHERN VILLAGES AND THE KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT

135. Section 209 of the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1) is amended by striking out the second paragraph.

136. Section 383 of the Act is amended by striking out the second paragraph.

ACT RESPECTING MUNICIPALITÉ DE POINTE-À-LA-CROIX

137. Section 1 of the Act respecting Municipalité de Pointe-à-la-Croix (2006, chapter 61) is amended by replacing "2010" in the fourth paragraph by "2020".

ACT RESPECTING VILLE DE PERCÉ, VILLE D'AMOS AND VILLE DE ROUYN-NORANDA

138. Section 3 of the Act respecting Ville de Percé, Ville d'Amos and Ville de Rouyn-Noranda (2009, chapter 73) is amended by adding ", except in the case of the program of Ville d'Amos, for which the eligibility period may not extend beyond 31 December 2020" at the end.

MISCELLANEOUS, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

139. For the purposes of the second and third paragraphs of section 255 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1), for the purpose of computing the amount payable for the municipal fiscal year 2018 or 2019, the multiplier "80%" specified in those paragraphs is replaced by

(*a*) "82.5%" for the fiscal year 2018; and

(*b*) "84.5%" for the fiscal year 2019.

For the purposes of the fourth paragraph of that section, for the purpose of computing the amount payable for any of the municipal fiscal years 2016 to 2019, the multiplier "25%" specified in that paragraph is replaced by

(*a*) "65%" for the fiscal years 2016 and 2017;

(*b*) "69.5%" for the fiscal year 2018; and

(*c*) "71.5%" for the fiscal year 2019.

140. For the purpose of establishing the standardized property value of a local municipality for any of the municipal fiscal years 2017 to 2020, paragraph 7 of section 261.1 of the Act respecting municipal taxation is to read as follows:

"(7) in the case of immovables referred to in the second, third or fourth paragraph of section 255, that part of their standardized non-taxable values which corresponds to the percentage applicable under that section or, as the case may be, section 139 of the Act to amend various municipal-related legislative provisions concerning such matters as political financing (2016, chapter 17) for the fiscal year prior to that for which the standardized property value is computed;".

Section 261.3.1 of the Act respecting municipal taxation does not apply for the municipal fiscal years 2016 to 2019.

141. Sections 9, 10, 12, 19, 25, 27, 34, 40, 127, 135 and 136 have effect for the purposes of the budget of any municipal fiscal year as of the municipal fiscal year 2017.

142. Section 188 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2), as amended by section 47, has effect for the purposes of any municipal election as of the 2017 municipal general election.

143. Section 302 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as amended by section 51, applies to any person who is convicted after 30 November 2015 of an offence described in that section or whose sentence for such an offence is pronounced after that date. If the conviction was rendered before the date of assent to this Act, the disqualification under the second paragraph of that section begins to run as of the day on which this Act is assented to, the day on which the judgment convicting the person becomes final or the day the final sentence is pronounced, whichever is later. The term of a member of the council of a municipality who is disqualified because the member is convicted of such an offence ends at that time.

144. An authorized party's official representative and his delegate, an authorized independent candidate's official representative and, if the official representative and the official agent are not the same person, the official agent and his deputy in office on 1 January 2017 must, within 30 days after that date,

undergo the training required under section 387.1 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, enacted by section 54.

145. In any Act or regulation, a reference to section 474.0.1, 474.0.3 or 474.0.4.1 of the Cities and Towns Act (chapter C-19) is a reference to the equivalent provision of Chapter IV.1 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (chapter T-11.001), enacted by section 130.

146. Any contribution referred to in section 68.12 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (chapter S-8), as replaced by section 120, that was paid to the Société before 10 June 2016 for subsequent remittal to the Fonds québécois d'habitation communautaire need no longer be remitted to the Fonds. It is deemed to have been paid to the Société in accordance with section 68.12.

147. The second paragraph of section 68.12 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec, as replaced by section 120, does not apply to a body whose required contribution under a provision of a housing program, an operating agreement entered into pursuant to such a program or any other document pertaining to such a program was reduced, reimbursed or cancelled before 10 June 2016.

148. No recourse may be exercised or continued against the Société d'habitation du Québec to require it to remit to the Fonds québécois d'habitation communautaire the contributions it holds and that were paid to it under a provision of one of its housing programs, an operating agreement entered into under such a program or any other document pertaining to such a program or operating agreement.

The first paragraph has effect from 1 December 2015.

149. Sections 4 to 13 of Order in Council 645-2005 (2005, G.O. 2, 2303), amended by sections 24 and 25 of chapter 19 of the statutes of 2008, apply for the purposes of any general election and by-election held in the territory of Ville de Montréal.

150. For the purposes of the division of the territory of Ville de Montréal into electoral districts for the 2017 general election, the date mentioned in the first paragraph of section 21 of the Act respecting elections and referendums in municipalities is replaced by 31 December 2016 and the date in section 30 of that Act is replaced by 31 March 2017.

151. The division of the territory of Municipalité des Îles-de-la-Madeleine into electoral districts, for the purposes of the 2017 general election and any by-election held before the 2021 general election, is that which applied for the purposes of the 2013 general election.

152. Ville de Longueuil is declared the owner of lots 4 758 949, 4 758 950 and 4 758 951 of the cadastre of Québec.

The Act respecting duties on transfers of immovables (chapter D-15.1) does not apply to transfers made under the first paragraph.

Section 39 of Order in Council 1214-2005 (2005, G.O. 2, 5159A) applies to those lots, with the necessary modifications, as if Ville de Longueuil had continued to own them on 1 January 2006.

A declaration by Ville de Longueuil in an application for registration in the land register, stating that it is the holder of the rights that are the subject of the application and that were formerly registered in favour of Ville de Brossard, is sufficient to establish with the registrar that Ville de Longueuil is the holder of those rights. The application for registration in the land register is made in the form of a notice. In addition to what is specified in this section and what is required by the regulation made under Book Nine of the Civil Code, the notice must indicate the legislative provision under which it is given. Only one copy of the notice is required and it need not be certified.

153. Sections 128 and 129 have effect from 24 May 2016.

However, the 30-day period provided for in the second paragraph of section 31.0.1 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers, enacted by section 129, begins to run as of the date of assent to this Act for a resignation that occurs before that date.

154. Sections 137 and 138 have effect from 1 January 2016.

155. The prohibition referred to in sections 7.1 and 16.1 of the Municipal Ethics and Good Conduct Act (chapter E-15.1.0.1), enacted by sections 101 and 102, must be integrated in the code of ethics and conduct of the elected municipal officers and municipal employees not later than 30 September 2016.

156. This Act comes into force on 10 June 2016, except

(1) section 57, paragraph 2 of section 58, paragraph 2 of section 59, section 75, paragraphs 1 and 2, subparagraph *a* of paragraph 3, paragraph 5, paragraph 8, subparagraph *b* of paragraph 11, subparagraph *b* of paragraph 12, subparagraphs *a*, *d* and *e* of paragraph 15 and paragraph 21 of section 100 and sections 103 to 105, which come into force on 30 September 2016;

(2) sections 11 and 54 to 56, paragraph 1 of section 58, sections 60 to 67, 69 to 73, 76 to 80, 82, 85, 87 to 91, 93 and 95, paragraph 2 of section 97, subparagraph *b* of paragraph 3, paragraphs 4, 6, 7 and 10, subparagraph *a* of paragraph 11, subparagraph *a* of paragraph 12, paragraphs 13 and 14, subparagraphs *b*, *c* and *f* of paragraph 15, paragraphs 16 to 20 and paragraphs 22

to 24 of section 100 and sections 111, 130 and 145, which come into force on 1 January 2017;

(3) section 116, which comes into force on 30 June 2017;

(4) section 68, which comes into force on 1 January 2018.